Selected Readings in Modern Korean Fiction
in English Translation

Bruce Fulton
Seoul National University PhD candidate

This is a partial, annotated list of modern Korean fiction in English translation. Criteria for inclusion are importance of the original work, excellence of the translation, or both. The list is far from inclusive, and interested readers should consult a database at a university Asian collection for further sources, which will include in addition to fiction several worthwhile volumes of poetry.

(Note: The circumflex is used in place of the brève. Authors are presented in order of their date of birth.)

ANTHOLOGIES


*Literature East and West* (Korean literature issue), 14, no. 3 (September 1970).


BRUCE FULTON


_Seeing the Invisible_ (Korea theme issue of _Manoa_, 8, no. 2 [1996]. Five stories from South Korea’s post-modernization period by women writers, plus an introductory essay by the feature editor.

_Translation: The Journal of Literary Translation_, 13 (Fall 1984), Korean Feature Section, pp. 1-129.


AUTHORS


Yi Ki-yông (1896-?) “A Tale of Rats,” trans. Kim and Fulton in RL.


SELECTED READINGS IN MODERN KOREAN FICTION


Chang Yong-hak (b. 1921) “Poems of John the Baptist,” trans. Kim, in PKSS (also translated as “The Poetry of John,” by O’Rourke, in WOD). A rare example of existentialism; set during the Korean War.

Yu Chu-hyon (b. 1921) “The Imjin River,” trans. Kim, in PKSS.
SELECTED READINGS IN MODERN KOREAN FICTION


SELECTED READINGS IN MODERN KOREAN FICTION


Diaspora Authors


Helie Lee *Still Life With Rice* (New York: Scribner’s, 1996).


Leonard Chang *The Fruit ‘N Food* (Seattle: Black Heron, 1996) *Dispatches From the Cold* (Seattle: Black Heron, 1998).


Don’o Kim *Password* (Sydney: Angus and Robertson, 1974).